



**HIV/AIDS
MEDIA MANUAL
India 2007**



**TWO
DISEASES
IN DEADLY
PARTNERSHIP**

TB causes more deaths in people living with HIV worldwide than any other illness. And it's increasing in the UK. Anyone can catch TB, but you could be 100 times more likely to develop TB disease if you are HIV positive.

TB is curable with a completed course of treatment. Be alert to the symptoms: Fever, Weight-loss, Cough, Night Sweats. If you think you may have TB, ask about testing at your HIV clinic.

For further information visit: www.ukcoalition.org/tb
UKC UK Coalition of People Living with HIV and AIDS
250 Kennington Lane, London SE11 5RD
Tel 020 7564 2180 Charity number 1081309

This project has been funded by the Department of Health

Design: Raffaella Tesi. Photo: Susan Carlson Tomerai



எச்.ஐ.வி / எய்ட்ஸ்
ஊடகக் கையேடு
இந்தியா 2007

எச்.ஐ.வி/எய்ட்ஸ் அடிப்படைகள்

• எச்.ஐ.வியும் எய்ட்ஸும் ஒன்றா?

இல்லை. இவை இரண்டும் ஒன்றோடு ஒன்று தொடர்புடையவை. ஆனால் ஒன்றுக்கு பதிலாக மற்றொரு வார்த்தையை பயன்படுத்த முடியாது.

• எச்.ஐ.வி. என்றால் என்ன?

மனித நோய் எதிர்ப்புத் திறன் குறைபாட்டு வைரஸுக்குப் பெயர் எச்.ஐ.வி.(H.I.V.). எய்ட்ஸை உருவாக்கும் வைரஸின் பெயரே எச்.ஐ.வி. இந்த வைரஸ் பாதித்திருப்பதால் மட்டுமே ஒருவருக்கு எய்ட்ஸ் இருப்பதாகவோ அவரை நோயாளி என்றோ கூற முடியாது.

• எய்ட்ஸ் என்றால் என்ன?

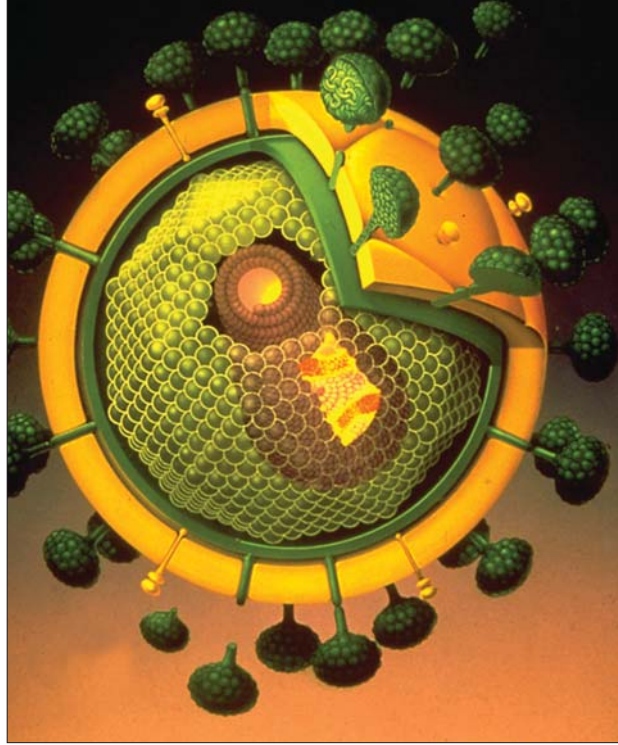
எச்.ஐ.வியால் நீண்ட காலம் பாதிக்கப்பட்டிருப்போரின் மருத்துவ நிலையே எய்ட்ஸ் என கூறப்படுகிறது. எச்.ஐ.வி. பாதித்ததால், உடலில் எதிர்ப்பு சக்தியில் ஏற்படும் குறைப்பாட்டால் ஏற்படும் அறிகுறிகளின் தொகுப்புக்கு எய்ட்ஸ் என்று பெயர். எச்.ஐ.வி. உடலின் நோய் எதிர்ப்பு சக்தியை கொஞ்சம் கொஞ்சமாக அழித்து, எந்த நோய் தொற்றுதலையும் உடலால் எதிர்க்க முடியாத நிலையை ஏற்படுத்துகிறது. எச்.ஐ.வி. இல்லாத போது, இந்தத் தொற்றுகளை உடல் எதிர்க்க முடிவதால் எந்த பாதிப்பும் ஏற்படுவதில்லை.

• எச்.ஐ.வி. தான் எய்ட்ஸை ஏற்படுத்துகிறதா?

எச்.ஐ.வி. பன்மடங்கு பெருகுவதை மருந்துகள் தடுக்க இயலாத போது, எச்.ஐ.வியானது எய்ட்ஸை உருவாக்குவதாக விஞ்ஞானிகள் கூறுகிறார்கள். எனவே தான் எச்.ஐ.வி/எய்ட்ஸ் சொற்கள் சேர்ந்தே உபயோகப்படுத்தப் படுகின்றன. இவை இரண்டுமே நெருங்கிய தொடர்புடையவை.

• எய்ட்ஸ் என்பது ஒரு நோயா?

இல்லை. எய்ட்ஸ் ஒரு நோயில்லை. அது ஒரு குழுவான நோய்களின் அறிகுறி தான். புற்று நோய், மலேரியா, காசநோய் போன்ற சந்தர்ப்பவாத நோய்கள் தாக்கும் போது எய்ட்ஸ் பாதித்தவரின் உடலால்



எச்.ஐ.வி. நுண்பகுதியின் மூன்று பரிமாண மாதிரி

இந்த தொற்றுகளை எதிர்த்து வெற்றியடைய முடிவதில்லை. உயிர்ம எதிர்ப்பு சக்தி குறைப்பாடு உள்ளவர் நிமோனியா, மெனிங்கிடிஸ், காசநோய், ஹெர்பிஸ், கெபோசீஸ் சர்கோமா என்னும் சரும புற்று நோய் போன்ற தொற்றுகளால் எளிதில் பாதிக்கப் படுபவராக இருக்கிறார்கள்.

• எய்ட்ஸ் உயிர்க்கொல்லியா?

தொடக்கத்தில் மருத்துவர்களால் உயிர்க்

செக்ஸ், இறப்பு, அதிகாரம், பணம், அன்பு, வெறுப்பு, நோய், பீதி ஆகியவற்றை உள்ளடக்கியிருப்பதால், எய்ட்ஸ் நம் முன்னே சிதிலமடையும் வாழ்வின் அவலங்களை விரித்திருக்கிறது. வியட்னாம் போருக்குப் பின் இதைத் தவிர எதுவும் அமெரிக்காவை வலிந்து ஈர்த்ததில்லை.

— எட்மண்ட் ஓயிட், அமெரிக்க நாவலாசிரியர்.



**HIV/AIDS
MEDIA MANUAL
India 2007**

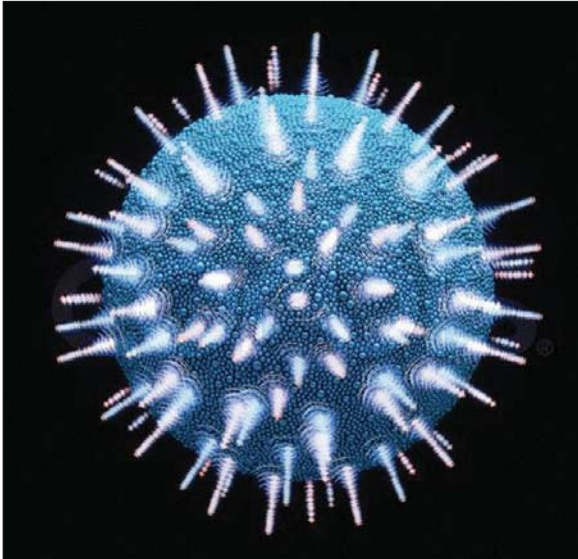
கொல்லியாக கருதப்பட்டது எய்ட்ஸ். தற்போது இதற்கென்றே கிடைக்கும் மருந்துகளால், எய்ட்ஸ் பாதித்தவர், ஓரளவு உடல்நலத்துடன் உயிர்வாழவும் வழக்கமான வாழ்வை மேற்கொள்ளவும் முடிகிறது. தேவைப்படும் மருந்துகள் கிடைக்காத காரணத்தால் எய்ட்ஸ் தொடர்பான நோய்களால் ஆண்டு தோறும் லட்சக்கணக்கானவர் இறக்கின்றனர். எச்.ஐ.வி. தொற்றைக் கட்டுப்படுத்த உதவக்கூடிய மருந்துகள் தனி நபருக்கு மிக விலை அதிகமானவை. மேலும் இவை பக்க விளைவுகளையும் ஏற்படுத்தக் கூடியவை. எச்.ஐ.வியானது இதைத் தடுக்கும் மருந்துகளுக்கு எதிராக பன்மடங்கு பரவும் நிலையை எளிதில் உருவாக்கிக் கொள்கிறது.

● **எய்ட்ஸை குணப்படுத்த முடியுமா?**

எய்ட்ஸுக்கு தீர்வு இல்லவே இல்லை. இது ஒருவரிடம் வருவதைத் தடுக்கும் மருந்துகளும் தற்போது இல்லை. எச்.ஐ.வி. ஒருவரிடம் தொற்றிய பிறகு, அவரது உடலிலிருந்து அதை நிரந்தரமாக வெளியேற்ற தற்போது எந்த மருந்தும் இல்லை. நிரந்தரமாக குணமாக்கும் மருந்தும், வருவதைத் தடுக்கும் மருந்தும் இல்லாத நிலையில், எச்.ஐ.வி. பரவுவதைத் தடுப்பது மட்டுமே தற்போதுள்ள தீர்வு.

● **எச்.ஐ.வி. மற்ற வைரஸ்களிலிருந்து மாறுபட்டதா?**

மனித உடலின் செல் எதிர்ப்பு அமைப்பின் ஆதாரங்களை குறி வைத்துத் தாக்கி இதை வலுவிழக்கச் செய்கிறது எச்.ஐ.வி. இதனால் உடலால் தொற்றுக் களை எதிர்க்கும் சக்தி பலவீனமடைகிறது. எச்.ஐ.வியை மருத்துவ ரீதியாக ரெட்ரோ வைரஸ் என்று அழைக்கிறார்கள். அதாவது நோய் எதிர்ப்பு



எச்.ஐ.வி. செல் ஒன்றின் பெரிதாக்கப்பட்ட தோற்றம்

செல்களின் டி.என்.ஏவில் எச்.ஐ.வியானது தனது சொந்த மரபணு கூறுகளை செலுத்துகிறது. இதனால் மனித செல்கள் எச்.ஐ.வி. உற்பத்தி கூடங்களாகின்றன. இதனால் செல்கள் உடலை பாதுகாப்பது தடைபடுவதோடு, பிற செல்களை பாதிக்கும் வைரஸ் பொருட்களும் பெருமளவில் உருவாக்கப் படுகின்றன. எச்.ஐ.வி. ரத்தத்தில் கலக்கும், நிணநீர் உற்பத்தியாகும் பகுதிகளில் சென்று மறைந்து கொள்கிறது. இது மூலமாக நோய் எதிர்ப்பு முயற்சிகளிலிருந்தும் மருந்துகளிடமிருந்தும் தங்களை காத்துக் கொள்ளும் ஒரு அமைப்பை உருவாக்கிக் கொள்கின்றன.

● **எப்படி எச்.ஐ.வி. தொற்றுகிறது?**

எச்.ஐ.வியைப் பெற்றிருப்பவரிடம் அது நிரந்தரமாக தங்குகிறது. எனவே இது மற்றவரை தொற்றும் வாய்ப்பும் இருக்கிறது. விந்து, பெண் பிறப்புறுப்பு திரவம், ரத்தம் மற்றும் தாய்ப்பால் மூலமாக இது தொற்றுகிறது. பின்வரும் வழிகள் மூலமாக இது தொற்றுகிறது.

- எச்.ஐ.வி. பாதித்திருக்கும் நபரோடு பாதுகாப்பற்ற (ஆணுறை இல்லாத) செக்ஸ் வைத்துக் கொள்ளுவது மூலமாக
- ரத்த மாற்று மூலமாக அல்லது ரத்தம் தொடர்பான பிற பொருட்களை பெறுவதன் மூலமாக
- எச்.ஐ.வி. பாதித்த ரத்தம் அல்லது ஊசிகள், சிரிஞ்சுகள், போதை ஊசி போடப்படும் பிற பொருட்கள் மூலமாக

● எச்.ஐ.வி. பாதித்துள்ள பெண்கள் கருவிலுள்ள குழந்தைக்கு குழந்தை பிறப்பின் போதோ அல்லது தாய்ப்பால் மூலமாகவோ அல்லது கருவிலேயே குழந்தைக்கு ஊட்டத்தை எடுத்துச் செல்லும் பகுதி மூலமாகவோ பலருடன் உறவு கொள்வதன் மூலமாகவே இந்தியாவில் 85 சதவீத எச்.ஐ.வி. பரவுதல் நடப்பதாக நேகோ தெரிவிக்கிறது.

● **எச்.ஐ.வி. பரவுதலுக்கு எவை தூண்டுதலாக உள்ளன?**

சிகிச்சை தரப்படாத பால்வினை நோய் மூலம் பெறப்பட்ட தொற்றை, ஒரு நபர் பெற்றிருக்கும் போது செக்ஸ் மூலமான பரவுதலுக்கான வாய்ப்பு அதிகமாகிறது. பெண்ணுறுப்பு மூலமான செக்ஸை விட ஆசன வாய் வழியாக மேற்கொள்ளப்படும் உடலுறவில் வைரஸ் தொற்றிக் கொள்ளும் வாய்ப்பு கூடுதலாக இருக்கிறது. கற்பழிப்பு மற்றும் வெறித் தனமான செக்ஸில் ஏற்படும் காயங்கள் எச்.ஐ.வி ஏற்படுவதற்கான வாய்ப்புகளை அதிகரிக்கிறது.

ஒருவர் எச்.ஐ.வியைப் பெற்ற ஆரம்ப வாரங்களில் செக்ஸ் வைத்துக் கொள்ளும் போது, உடலில் நோய் எதிர்ப்புத் தன்மை



எச்.ஐ.வி / எய்ட்ஸ்
ஊடகக் கையேடு
இந்தியா 2007

உற்பத்தியாவதற்கு முன்பான இந்த கால கட்டத்தில் எச்.ஐ.வியை கலப்பமாகத் தொற்றச் செய்யும் தன்மையை அவர் பெற்றிருக்கிறார். இதுபோலவே உடலின் எதிர்ப்பு சக்தி நோயை எதிர்த்துப் போராட முடியாத வைரஸ் பரவிய முற்றிய கால கட்டத்திலும் அவர் எளிதாக வைரஸைத் தொற்றிக் கொள்ளச் செய்பவராக மாறிவிடுகிறார்.

● எதன் மூலமாக எச்.ஐ.வி. தொற்றிக் கொள்ளாது?

எச்.ஐ.வி. மனித உடலைத் தவிர வெளியே உயிர்த்திருப்பதில்லை. எனவே தான் இது கழிவறைகளிலிருந்து பரவாது. கட்டியணைப்பதாலோ, முத்தமிடுவதாலோ கை குலுக்குவதாலோ உணவு மற்றும் குடிநீரை பகிர்ந்து கொள்வதாலோ இருமல் மூலமாகவோ பரவுவதில்லை. பூச்சி மற்றும் கொசுக் கடியாலும் இது தொற்றிக் கொள்ளாது. எச்சிலில் எச்.ஐ.வி. இருப்பது கண்டறியப்பட்டிருந்தாலும், ஆழ்ந்த முத்தமிடுதல் மூலமாக இது தொற்றிக் கொண்டதற்கான ஆதாரம் இதுவரை இல்லை. வாய்வழிப் புணர்ச்சி மூலமாகவும் இது பரவியிருப்பதாக இதுவரை சொல்லப்படவில்லை. ஆனால் வாயில் புண்ணோ வெடிப்போ இருந்தால் எச்.ஐ.வி. தொற்றிக் கொள்வதற்கான வாய்ப்பு அதிகக்கிறது.

● எச்.ஐ.வி. பாதிப்பின் பாதை

எச்.ஐ.வி. குறிப்பிடத்தக்க முறையில் தான் பயணிக்கிறது. இதன் தொடர்ச்சியான கட்டங்கள் இவை தான்

- முதன்மையான கடும்கூடும் பாதிப்பு
- ஆய்வகங்கள் நோயின் பரவுதலை கட்டிக் காட்ட முடிந்தாலும் கூட, பொதுவாக நீண்ட கால இடைவெளியில் வெளியில் தெரியாமல் பரவுவது
- நோய் எதிர்ப்பு சக்தி கடுமையாக குறைந்து, சந்தர்ப்பவாத நோய்கள் ஏற்பட்டு இறப்பில் முடிவது

● முதன்முதலாக ஒருவரை எச்.ஐ.வி. தொற்றும் போது என்ன நிகழ்கிறது?

முதன் முதலாக எச்.ஐ.வி. ஒருவரைத் தொற்றிக் கொள்ளும் போது, அங்கே பல நிகழ்வுகள் ஏற்படுகின்றன. வைரஸ் பன்மடங்காகப் பெருகிறது. இதை எதிர்த்து உடலின் நோய் எதிர்ப்பு அமைப்பானது நோய் எதிர்ப்புக் கூறுகளை உருவாக்குகின்றன. இந்த கால கட்டத்தில், உடலில் வைரஸ் லோட் என்னும் வைரஸ் நுண்கிருமிகளின் எண்ணிக்கை அதிகரிக்கிறது. இந்த சமயத்தில் எச்.ஐ.வியைப் பெற்றிருப்பவர்

அபாயகரமான அளவில் வைரஸைப் பரப்புவராக இருக்கிறார். உடலில் எதிர்ப்புக் கூறுகள் அதிகம் ஏற்படாமலிருப்பதால், எச்.ஐ.வி. இருக்கிறதா இல்லையா என்றறிய உதவும் பொதுவான பரிசோதனைகளால் எச்.ஐ.வி. இருப்பதை உறுதி செய்ய முடியாது. எச்.ஐ.வி. தொற்றிக் கொண்டபின் உடலில் எதிர்ப்பு அணுக்கள் உருவாகும் வரையிலான காலகட்டத்தை 'விண்டோ பீரியட்' என அழைக்கிறார்கள். இது சில வாரங்களிலிருந்து 3 மாதம் வரை நீட்டிக்கும். எச்.ஐ.வி. பாதித்திருக்கும் நபர் இந்த விண்டோ பீரியட் முடிவதற்குள் நோய் பெற்றிருப்பதை உணரத் தொடங்குகிறார். பொதுவாக சனிக் காய்ச்சலாக இது வெளிப்படுவதால் பலரால் இதை உணர முடிவதில்லை. உடல் பலவீனமாக இருப்பது, காய்ச்சல், இரவில்



ஹெர்பிஸ் வைரஸ் ஏராளமாக திரும்ப திரும்ப உருவாகிறது. இதனால் செல் சிதைவு நிகழ்கிறது. கடுமையான அறிகுறிகள் இருப்பதால் இதை உணராமல் இருக்க முடியாது.

வியர்ப்பது, வயிற்றுப் போக்கு ஆகியவை ஒரு மாதத்திற்கும் மேற்பட்ட காலத்திற்கு நீடிக்கின்றன.

● எச்.ஐ.வியில் பல வகை உண்டா?

எச்.ஐ.வி-1 மற்றும் எச்.ஐ.வி-2 என்னும் ஒரே மாதிரியான 2 வகை வைரஸ்கள் இருக்கின்றன. எந்த செல்களில் இவை ஊடுருவுகின்றனவோ அவற்றில் இவை தங்களது மரபினக் கூறுகளால் பெருகுகின்றன. மெதுவாக இவை இரண்டும் உடலின் எதிர்ப்பு சக்தி மண்டலத்தை செயலிழக்கச் செய்கின்றன. எச்.ஐ.வி. ஒன்றோடு ஒப்பிடுகையில், எச்.ஐ.வி-2 மரணம் ஏற்படுத்துவதிலும் பரவுவதிலும் கொஞ்சம் மிதமானது. உலகெங்கும் எச்.ஐ.வி-1 அறியப் படுகிறது.





**HIV/AIDS
MEDIA MANUAL
India 2007**

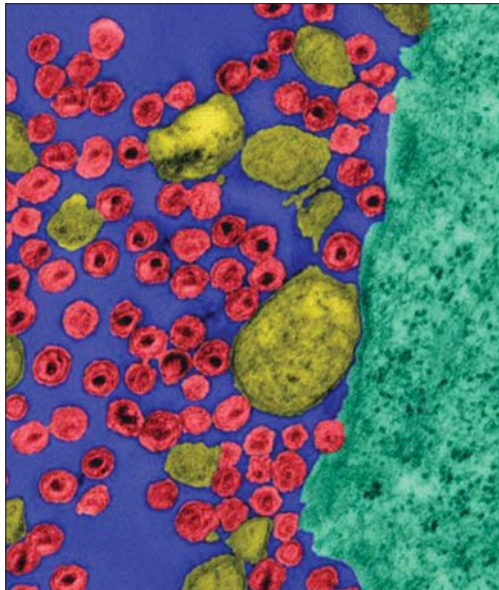
எச்.ஐ.வி-2, பிற பகுதிகளில் அறியப்பட்டாலும், குறிப்பாக மேற்கு ஆப்ரிக்காவில் அதிகம் அறியப்படுகிறது. எச்.ஐ.வி-1 மற்றும் எச்.ஐ.வி-2 இரண்டுமே இந்தியாவில் உள்ளது. ஆனால் எச்.ஐ.வி-1ன் சி பிரிவு தொற்றே இங்கு அதிகம் உள்ளது.

• **எப்படி எச்.ஐ.வி. இருப்பது அறியப்படுகிறது?**

ரத்தத்திலுள்ள எதிர்ப்பு அணுக்களை பரிசோதிப்பதன் மூலமாக எச்.ஐ.வி. அறியப்படுகிறது. விண்டோ பீரியட் முடிந்ததற்குப் பின்பாக, எதிர்ப்பு அணுக்கள் உருவானபின்புதான் அவற்றை கண்டுபிடிக்க முடியும். எச்.ஐ.வியை கண்டுபிடிப்பதை விட, எதிர்ப்பு அணுக்களை அறிவது எளிதாகவும் ஓரளவு செலவு குறைவானதாகவும் இருக்கிறது. விண்டோ பீரியட்டில் ஒருவர் ஆன்டிஜென்னுக்காக (எதிர்ப்பு அணுக்களை உருவாக்க உடலுக்குள் அனுப்பப்படும் பொருள்) பரிசோதிக்கப்பட்டால், எச்.ஐ.வி. ஆன்டிஜென்னையும் கண்டறிய முடியும்.

• **எச்.ஐ.வியை கண்டறிய உதவும் பரிசோதனைகள்**

இ.ஐ.ஏ. (ENZYME IMMUNOASSAY) அல்லது எலிசா (ENZYME-LINKED IMMUNOSORBENT ASSAY) ஆகிய 2 முறைகள் மூலமாக ரத்தத்திலுள்ள எதிர்ப்பு அணுக்கள் பரிசோதிக்கப்பட்டு எச்.ஐ.வி. இருப்பது அறியப்படுகிறது. பொதுவாக இவை எச்.ஐ.வி. இருப்பதாக, அதாவது எச்.ஐ.வி+ என தவறாக முடிவுகளை தெரிவிப்பதால், வெஸ்டர்ன் பிளாட் டெஸ்ட் எனப்படும் ரத்தத்திலுள்ள புரொட்



செல்களை எச்.ஐ.வி. தாக்குவதைக் காட்டும் பெரிதாக்கப்பட்ட வண்ணப்படம்

டனை அறியும் முறையோடு தொடர்பு படுத்திப் பார்த்து எச்.ஐ.வி. உறுதி செய்யப்படுகிறது.

எச்.ஐ.விக்கு எதிராக உருவாக்கப்படும் எதிர்ப்பணுக்களை மிக வேகமாக அறியும் பரிசோதனைகளும் உள்ளன. இவை சில நிமிடங்களிலேயே முடிவைத் தெரிவிக்கின்றன. வாய் எச்சிலை சோதித்து எச்.ஐ.வியை உறுதி செய்யும் மற்றும் சுய பரிசோதனை முறைகளும் உருவாக்கப்பட்டுள்ளன.

வைரலை அல்லது அதன் மரபுப் பொருட்களை அறியும் சோதனைகளும் தற்போது இந்தியாவில் பயன்படுத்தப்படுகின்றன. பி.சி.ஆர். (PCR - Polymerase Chain Reaction) எனப்படும் இந்தப் பரிசோதனைகள் நவீன உபகரணங்கள் தேவைப்படுவதாகவும் இவற்றை உபயோகிக்க நல்ல பயிற்சி தேவைப்படுவதாகவும் அதிக செலவுள்ளவைகளாகவும் உள்ளன.

• **எச்.ஐ.வி. எப்போது எய்ட்ஸாகிறது?**

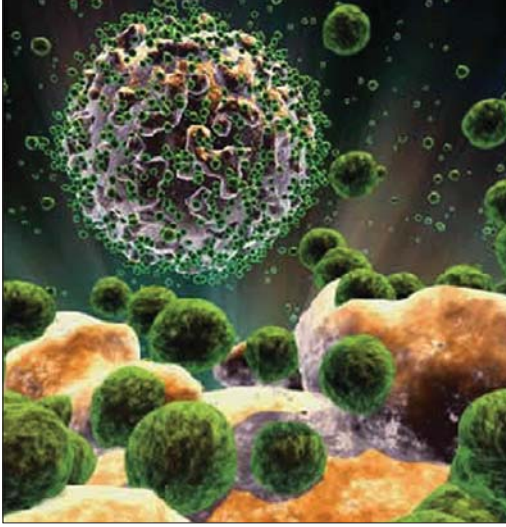
தொற்றிக் கொண்ட 8 முதல் 10 ஆண்டுகளில் எச்.ஐ.வியானது எய்ட்ஸாக உருமாறுகிறது. மிக அரிதாக, எச்.ஐ.வியைப் பெற்ற 20 பேரில் ஒருவர் இது எய்ட்ஸாக மாறாமல் 15 ஆண்டுகள் வரை இருப்பதாக தோன்றுகிறார். எச்.ஐ.வியோடே பிறக்கும் சில குழந்தைகள் பிறந்த 4 மாதங்களிலேயே எய்ட்ஸைப் பெறுகிறார்கள். ஆனால் பிறரோ 8 அல்லது அதற்கு மேற்பட்ட ஆண்டுகளின் பின்னரே எய்ட்ஸைப் பெறுகின்றனர்.

• **எச்.ஐ.வி. இல்லாமல் எய்ட்ஸ் ஏற்படுமா?**

எய்ட்ஸ் அறியப்படுவதற்கு நீண்ட காலத்திற்கு முன்பே எதிர்ப்பணுக்கள் குறைவு கண்டறியப்பட்டுள்ளது. ஆனாலும், புற்று நோய்க்கான சீமோதெரபி, பாகங்கள் மாற்று நோயாளிகளுக்குத் தரப்படும் எதிர்ப்பணு முடக்கு முறை (Immuno Suppressive Therapy) பரம்பரையாக சில அரிய நோய்களைப் பெற்றிருப்போர் ஆகிய வற்றில் மட்டுமே எதிர்ப்பணு குறைவு காணப்பட்டுள்ளது. எதிர்ப்பணு குறைவு நிலைக்கு எச்.ஐ.வி. தொற்றியிருப்பது மட்டுமே முக்கியமான காரணமாக இருக்கிறது.

• **எய்ட்ஸ் எவ்வாறு அறியப்படுகிறது?**

உலகெங்கும் ரத்தத்திலுள்ள வெள்ளை அணுக்களில் உள்ள சிடி4 (CD4 - Critical in Mounting Immune Responses) அளவானது ஒரு கியூபிக் மில்லிமீட்டரில் 200க்கும் கீழ் குறைவதை அறிந்தே எச்.ஐ.வி. தொற்றியிருப்பது வரையறுக்க



செல்லிலுள்ள வெள்ளை அணுவை எச்.ஐ.வி. சுற்றி வளைக்கிறது

கப்படுகிறது.

எச்.ஐ.வி+ என அழைக்கப்படும் எச்.ஐ.வி. தொற்றியவரிடம் காணப்படும் அறிகுறிகளைப் பொறுத்து எய்ட்ஸ் உருவாகியிருப்பது அறியப்படுகிறது. எச்.ஐ.வியானது எய்ட்ஸாக மாறியிருக்கும் நபர் பின்வரும் அறிகுறிகளைப் பெற்றிருக்கிறார்.

- தொண்டை, நுரையீரல் மற்றும் உணவுக் குழாயில் ஏற்படும் கேண்டிடா என்னும் வலியுடன் கூடிய வெடிப்புக்கள்
- ஆழமாகப் பரவியிருக்கும் கழுத்துப் பகுதி புற்று நோய்
- ஹெர்பிஸ் சிம்பிளக்ஸ் எனப்படும் வைரஸால் ஏற்படும் தோல் நோய்கள்
- எச்.ஐ.வி. தொடர்பான மூளை பாதிப்பு நோய்கள்
- குடல் சார்ந்த நீடிக்கும் வயிற்றுப் போக்கு
- கெபோசிஸ் சர்கோமா என்னும் சரும புற்று நோய்
- கழுத்து, கைகளின் அடிப்பகுதிகள் போன்றவற்றில் ஏற்படும் சில குறிப்பிட்ட வகை நிணநீர் சுரப்பிப் புற்று நோய்
- எய்ட்ஸ் வேஸ்டிங் சின்ட்ரோம் (AIDS Wasting Syndrome) நோய்களுக்கான எதிர்ப்பணுக்களை உருவாக்குவதற்கு உடலின் எதிர்ப்பணுக்கள் இயலாத நிலை

நோயாளிகள் இவற்றில் சில அறிகுறிகளைப் பெற்றிருந்தாலும், ஒரே சமயத்தில் பல தொற்றுக்களைப் பெற்றிருந்தாலும், மருந்துகளுக்கு நோய் கட்டுப்படாமலிருந்தாலும், எய்ட்ஸ் இருக்கலாம் என மருத்துவர்கள் சந்தேகிக்கிறார்கள். உதாரணமாக, காசநோய் அது இருப்பவருடைய இரைப்பையின் மேல் பகுதிகளைத் தான்

தாக்குகிறது. ஆனால் எச்.ஐ.வியைப் பெற்றவரிடம் காசநோயானது உடலின் பல பாகங்களிலும் அடிக்கடி பரவுகிறது.

• எச்.ஐ.வி. என்பது எய்ட்ஸாக மாறுவதைத் தடுக்க முடியுமா?

எச்.ஐ.வி. பெற்றிருக்கும் நிலையிலிருந்து எய்ட்ஸாக அது மாறுவதைத் தடுக்க முடியாது என்று மருத்துவர்கள் கூறுகிறார்கள். என்றாலும் சந்தர்ப்பவாத நோய்களால் பாதிக்கப்படும் நிலையை ஏ.ஆர்.டி. மருந்துகளால் தாமதப்படுத்த முடியும்.

• எச்.ஐ.வி/எய்ட்ஸ் சிகிச்சைக் கான மருந்துகள் எவை?

எச்.ஐ.வி. மருந்துகள் ஆன்டி ரெட்ரோ வைரல் (Anti Retro Viral) மருந்துகள் என அழைக்கப்படுகின்றன. இவற்றைக் கொண்டு தரப்படும் சிகிச்சைக்குப் பெயர் ஆன்டி ரெட்ரோ வைரல் தெரபி. இந்த மருந்துகள் 5 வகைப்படுகின்றன:

- எச்.ஐ.வி. வைரஸ்கள் பெருகு வதைத் தடுக்க உதவும் மருந்தான NRTIs (Nucleoside or Reverse Transcriptase Inhibitors)
- இதே பயன்பாட்டிற்கு உபயோகப்படுத்தப்படும் மருந்தான NNRTIs (Non-Nucleoside Reverse Transcriptase Inhibitors)
- எச்.ஐ.வி. பெருக்கத்திற்கு உதவும் என்சைம்களை தடுத்து தொற்றின் பாதிப்பை ஓரளவு கட்டுப்படுத்தக் கூடிய ஆனால் முற்றிலும் அசுற்ற முடியாத மருந்தான PIs (Protease Inhibitors)
- மரபினக் கூறுகளிலுள்ள நியூக்ளி யோடைடுகளில் செயல்படும் மருந்தான Nucleotide Analogues
- செல்களிலுள்ள சவ்வுகளில் எச்.ஐ.வி. பரவாமல் தடுக்கும் மருந்தான Fusion Inhibitors இந்த மருந்துகள் அனைத்துமே எச்.ஐ.வி. தொற்றியவரின் உடலில் எச்.ஐ.வி. பல்கிப் பெருகுவதைத் தடுப்பதற்காகவே உருவாக்கப்பட்டவை. வைரஸ் பெருகும் வெவ்வேறு

"எய்ட்ஸ் நோயாளிக்கு இறப்பு என்பது தவிர்க்கமுடியாதது அல்ல. இதை மக்கள் அனைவருக்கும் தெரிவிப்பது அவசியமாகும். உளவியல் காரணங்களும் நோய் எதிர்ப்புத் தன்மைக்கு மிக முக்கியம். இதை மறந்து, இறப்பு நிகழப்போகிறது என ஒருவரிடம் சொன்னால், அந்த வார்த்தைகளே அவருக்கு தண்டனையாகிவிடும்."

— டாக்டர் லா மான்டேனியர்,
எச்.ஐ.வியை கண்டறிந்தவர்



எச்.ஐ.வி / எய்ட்ஸ்
ஊடகக் கையேடு
இந்தியா 2007





**HIV/AIDS
MEDIA MANUAL
India 2007**

Common acronyms

ABC : The ABC of Safe Sex:
Abstinence, Being faithful and
Consistent and Correct use of
Condoms

ART: Anti Retroviral Therapy

ARV: Anti Retro Viral drugs

HAART: Highly Active Antiretroviral
Therapy

IDU: Injecting Drug User

IEC: Information, Education and
Communication

INP+: Indian Network of People Living
with HIV/AIDS

MDGs: Millennium Development
Goals (eight goals were developed
at the Millennium Summit in
September 2000, of
which one refers to HIV/AIDS)

MSM: Males who have Sex with Males

MTCT: Mother to Child Transmission,
also called PTCT

NACO: National AIDS Control Organisation

NACP: National AIDS Control
Programme

NARI: National AIDS Research
Institute (in Pune)

PLHA: People Living with HIV/AIDS

PPTCT: Prevention of parent to
child transmission

PTCT: Parent to child transmission

STI: Sexually Transmitted Infection

STD: Sexually Transmitted Disease

UNAIDS: Joint United Nations
Programme on HIV/AIDS

UNDP: United Nations Development
Programme

UNFPA: United Nations Population Fund

VCT: Voluntary Counselling and
Testing

VCTC: Voluntary Confidential
Counselling and Testing Centre

WHO: World Health Organization

கட்டங்களில் இவை எச்.ஐ.வியைத்
தடுக்கின்றன. இவற்றில் ஒன்றுக்கு
மேற்பட்ட வகையை ஒரே சமயத்தில்
பயன்படுத்தி வைரஸ் பெருக்கத்தைத்
தடுப்பதுதான் தற்போது
கடைப்பிடிக்கப்படும் முறையாகும்.
இதுவே ஹார்ட் (HAART) என்றும்
கூறப்படுகிறது.

• இந்த மருந்துகள் எந்த அளவு பலன் தரும்?

எச்.ஐ.வி. தொற்றியிருப்பதை எந்த
மருந்தாலும் நிரந்தரமாக நீக்க முடியாது.
உடலில் நோய் எதிர்ப்பு அமைப்பை
ஓரளவு இயங்கச் செய்வதையும் வைரஸ்
லோட் எனப்படும் வைரஸ்
எண்ணிக்கையை அதிகமாகாமல்
பார்த்துக் கொள்வதையும் மருந்துகளின்
பக்க விளைவுகளை குறைப்பதையும்
வாழ்நாளை அதிகரிப்பதையும் வாழ்வு
நிலையை ஓரளவு பராமரிப்பதையும்
நோக்கமாகக் கொண்டு இவை
உருவாக்கப்பட்டுள்ளன.

• எவ்வளவு காலத்திற்கு இவை எடுத்துக் கொள்ளப்பட வேண்டும்?

ஆன்டி ரெட்ரோ வைரல் மருந்துகள்
எச்.ஐ.வியைப் பெற்றவரால் ஆயுள்
முழுவதும் எடுத்துக்கொள்ளப்பட
வேண்டும். இதனால் தான் எச்.ஐ.விக்
கான சிகிச்சை சிக்கலானதாக
இருக்கிறது. குறிப்பிட்டபடி எடுத்துக்

கொள்ளா விட்டால் அல்லது சீரில்லாத
கால அளவில் இதை எடுத்துக்
கொண்டால் அல்லது திடீரென
மருந்தை நிறுத்திவிட்டால்
எச்.ஐ.வியானது, இதற்கான மருந்துகளை
பலனிழக்கச் செய்யும் புதிய
பரிமாணங்களை எடுத்து விடுகிறது.
இதனால் ஏற்படும் மருந்துக்கெதிரான
நிலையானது எச்.ஐ.வியை விட அதிக
ஆபத்தானது.

• இந்தியாவில் ஏ.ஆர்.டி. மருந்துகள் கிடைக்கின்றனவா?

இந்திய மருந்து தயாரிப்பு
நிறுவனங்கள் ஆப்பிரிக்கா மற்றும்
தென் அமெரிக்கா உட்பட உலகின்
பல நாடுகளுக்கு ஏ.ஆர்.வி. மருந்துகளை
தந்து வருகின்றன. பன்னாட்டுச்
சந்தையில் இவை நுழைந்த போது,
இந்த மருந்துகள் விற்பனையில் 2
முதல் 5 சதவீத விலைக்கே இந்த
நிறுவனங்கள் ஏ.ஆர்.டி. மருந்துகளை
விற்பன.

இந்தியாவின் பொது சுகாதார
அமைப்பின் மூலமாக தற்போது
ஏ.ஆர்.வி மருந்துகள் இலவசமாகவே
கிடைக்கின்றன. இவை இலவசமாக
சென்றடையும் நபர்களின்
எண்ணிக்கையை விரிவுபடுத்த அரசு
முனைப்புடன் இருக்கிறது. ஒரு நபருக்கு
ஒரு மாதத்திற்கான முதல் நிலை
மருந்துகள் 2006ம் ஆண்டில் ரூ.1000 ஆக
இருந்தது.



எச்.ஐ.வி / எய்ட்ஸ்
ஊடகக் கையேடு
இந்தியா 2007



• எச்.ஐ.வி. தொற்றியவுடன் அதைத் தடுக்க முடியுமா?

பெப் (Post Exposure Prophylaxis - PEP) என்பது பெரிய அளவில் பலருக்கும் குறிப்பிட்ட வைரஸ் பரவாமலிருப்பதைத் தடுக்கும் சிகிச்சையைக் குறிக்கிறது. இந்தியாவில் இது, எச்.ஐ.விக்கான சிகிச்சையில் ஈடுபட்டிருக்கும் மருத்துவர்களுக்கும் நர்சுகளுக்கும் தரப்படுகிறது.

வேறு சில நாடுகளில், மருத்துவம் சாராத பிறருக்கும் தரப்படுகிறது. ஒரு வைரஸ் தொற்றிய 72 மணி நேரத்துக்குள் பெப் தரப்படவேண்டும். இது எச்.ஐ.வி. தொற்றுவதைத் தடுக்கும் வலிமை உடையது.

• எச்.ஐ.வி/எய்ட்ஸ் வராமல் காக்கும் தடுப்பு மருந்துகள் உள்ளனவா?

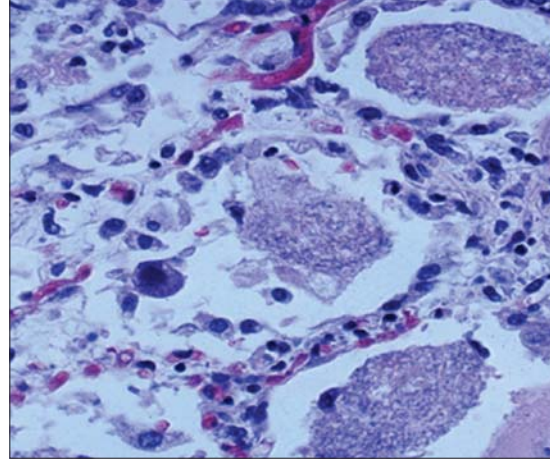
எச்.ஐ.வி. வருவதைத் தடுக்கவும், வந்திருப்பதை குணப்படுத்தவும் மருந்துகள் உருவாக்கப்பட்டு விடும் என்ற நம்பிக்கைகள் தற்போது இருக்கின்றன. ஆனால் விஞ்ஞானிகள், முழுமையான எச்.ஐ.வி. தடுப்பு மருந்துகளுக்காக உலகம் இன்னமும் 15 ஆண்டுகள் காத்திருக்க வேண்டும் என கூறுகிறார்கள்.

எச்.ஐ.விக்கான தடுப்பு மருந்து கண்டுபிடிப்பது கடினமானது. தடுப்பு மருந்து உருவாக்கப்படும் போது உடலில் எச்.ஐ.வி. தொற்று ஏற்பட்டால் எந்தப் பகுதியின் நோய் எதிர்ப்பு செயல்பாதுகாக்கப்பட வேண்டும் என்பது பற்றி விஞ்ஞானிகள் இன்னமும் அறியவில்லை. வைரஸின் குறிப்பிட்ட ஒரு தன்மைக் காக உருவாக்கப்படும் தடுப்பு மருந்து அதன் பிற தன்மைகளி

லிருந்து நோயாளியை பாதுகாக்காது.

• இந்தியாவில் எச்.ஐ.வி/எய்ட்ஸ் தடுப்பு மருந்துகள் உருவாக்கப்படுகின்றனவா?

இல்லை. ஆனால் 2005ல் இந்திய அரசு, பன்னாட்டு எய்ட்ஸ் தடுப்பு முயற்சி அமைப்பின் உதவியுடன்



சைட்டோமெகாலிக் செல்லின் பெரிதாக்கப்பட்ட படம்

அமெரிக்காவில் உருவாக்கப்பட்ட tgAAC09 என்னும் தடுப்பு மருந்தின் முதற்கட்ட பயன்பாட்டை எச்.ஐ.வி/எய்ட்ஸ் பெற்றிருப்போரிடம் பரிசோதித்துப் பார்த்தது. மருந்துகள் பாதுகாப்பானதா என்பதை அறியவே முதற்கட்ட பரிசோதனைகள் பயன்படுகின்றன. அமெரிக்கா, ஐரோப்பா மற்றும் ஆப்பிரிக்காவிலும் இவை மனிதரிடம் பரிசோதிக்கப்பட்டுள்ளன. ஆனால் வைரஸ்பெருக்கம் தான் இதுவரை வெற்றிகரமான தடுப்பு மருந்தை உருவாக்க முடியாமல் தடுக்கின்றன. •

எச்.ஐ.வி/எய்ட்ஸ் அடிப்படைகள்